

## DEUTSCHE ANLEITUNGEN

### ⚠️ WARNHINWEISE

**WARNUNG:** VOR DER NUTZUNG DER ORTHESE DIE ANLEITUNG ZUR KORREKTEN ANLEGUNG UND DIE WARNHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN. BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, UM EINE ORDNUNGSGEMÄSSE FUNKTIONSWEISE DER ORTHESE SICHERZUSTELLEN.

**WARNUNG:** WENDEN SIE SICH UMGEHEND AN IHREN ARZT/THERAPEUTEN, FALLS BEI IHNEN BEI DER ANWENDUNG DIESES PRODUKTS VERMEHRTE SCHMERZEN, SCHWELLUNGEN, HAUTREIZUNGEN ODER ANDERE UNGEWÖHNLICHE REAKTIONEN AUFTRETEN.

**WARNUNG:** DIESE ORTHESE VERHINDERT ODER REDUZIERT NICHT ALLE MÖGLICHEN VERLETZUNGEN. EINE ANGEMESSENE REHABILITATION UND ÄNDERUNG DER AKTIVITÄTEN SIND EBENFALLS BESTANDTEIL EINES SICHEREN BEHANDLUNGSPROGRAMMS. WENDEN SIE SICH BEZÜGLICH EINES SICHEREN UND ANGEMESSENEN AKTIVITÄTSGRADS WÄHREND DER ANWENDUNG DIESER VORRICHTUNG AN IHREN QUALIFIZIERTEN ARZT/THERAPEUTEN.

**ACHTUNG:** BEFOLGEN SIE DAS IN DEN ANLEITUNGEN BESCHRIEBENEN ANWENDUNGS- UND BEHANDLUNGSVERFAHREN.

**ACHTUNG:** NUR ZUM GEBRAUCH BEI EINEM PATIENTEN.

Schwerwiegende Vorfälle in Bezug auf das Produkt sind Breg und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, zu melden.

**A.** Bitte wählen Sie die richtige Größe aus, da es die Halsorthese in verschiedenen Höhen und Umfängen gibt. Legen Sie die Rückseite der Halsorthese am Nacken des Patienten an. Höhe: Messen Sie die Unterseite des Kinns bis zur Oberseite des Brustbeins.

**B.** Legen Sie die vordere Hälfte Halsorthese an, wobei das Kinn in der Aussparung gesichert wird. Zentrieren Sie die Halsorthese, um eine neutrale Ausrichtung zu gewährleisten. Die vordere Hälfte überlappt die hintere Hälfte.

**C.** Ziehen Sie die Halsorthese mit den Klettverschlüssen mit beidseitigen Einstellungen fest. Zentrieren Sie die Halsorthese so, dass der Pfeil nach oben zeigt. Passen Sie die Orthese bei Bedarf an.

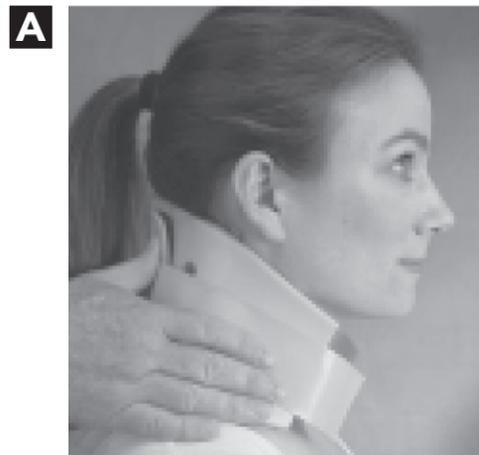
### PFLEGE- UND WASCHANLEITUNGEN

Klettverschlüsse befestigen. Von Hand in kaltem Wasser mit mildem Waschmittel waschen, abspülen und flach liegend an der Luft trocknen lassen.



### HINWEIS FÜR ANWENDER

Schwerwiegende Vorfälle in Bezug auf das Produkt sind Breg und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, zu melden.



# Cervical Collar with Open Trachea

## FITTING INSTRUCTIONS

SWEDISH

DANISH

FINNISH

NORWEGIAN

ROMANIAN

DUTCH

POLISH

ITALIAN

GERMAN



Breg, Inc.  
2382 Faraday Avenue, Suite 300  
Carlsbad, CA 92008 U.S.A.

P: 800-321-0607

F: 800-329-2734

www.breg.com

© 2023, Inc. All rights reserved.

AW-1.04085 Rev B 08/23



E/U authorized  
representative  
MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover  
Germany

## ANVISNINGAR PÅ SVENSKA

### ⚠️ VARNINGAR

**VARNING:** LÄS NOGRANT JUSTERINGSANVISNINGAR OCH VARNINGAR FÖRE ANVÄNDNING. FÖR ATT SÄKERSTÄLLA KORREKT PRESTATIONSRESULTAT FÖR ORTOSEN, FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER.

**VARNING:** OM DU UPPLIVER, ELLER HAR UTÖKAD SMÄRTA, SVULLNAD, HUDIRRITATION, ELLER EVENTUELLA BIVERKNINGAR NÄR DU ANVÄNDER DEN HÄR PRODUKTEN, KONTAKTA OMEDELBART DIN MEDICINSKA PERSONAL.

**VARNING:** DEN HÄR PRODUKTEN KOMMER INTE ATT FÖRHINDRA ELLER REDUCERA ALLA SKADOR. LÄMPLIG REHABILITERING OCH JUSTERAD AKTIVITET ÄR OCKSÅ EN VÄSENTLIG DEL AV ETT SÄKERT BEHANDLINGSPROGRAM. KONSULTERA LEGITIMERAD SJUKVÅRDSPERSONAL ANGÅENDE EN SÄKER OCH LÄMPLIG AKTIVITETSnivÅ NÄR DU BÄR DEN HÄR ORTOSEN.

**FÖRSIKTIGHET:** FÖLJ APPLICERINGEN OCH SKÖTSELPROCESSEN SOM BESKRIVS I INSTRUKTIONERNA.

**FÖRSIKTIGHET:** FÖR ANVÄNDNING AV EN ENDA PATIENT.

### INSTRUCȚIUNI ÎN LIMBA ROMÂNĂ

### ⚠️ ATENȚIONĂRI

**ATENȚIONARE:** CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE FIXARE ȘI ATENȚIONĂRILE ÎNAINTE DE UTILIZARE. PENTRU A ASIGURA PERFORMANȚA OPTIMĂ A ORTEZEI, RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.

**ATENȚIONARE:** DACĂ EXPERIMENTAȚI SAU PREZENTAȚI DURERE CU INTENSITATE CRESCUTĂ, UMFLARE, IRITAȚIA PIELII SAU ORICE ALTĂ REACȚIE ADVERSĂ ÎN TIMP CE UTILIZAȚI ACEST PRODUS, CONSULTAȚI IMEDIAT MEDICUL.

**ATENȚIONARE:** ACEST DISPOZITIV NU VA PREVENI SAU REDUCE TOATE RĂNIRILE. RECUPERAREA CORECTĂ ȘI MODIFICAREA ACTIVITĂȚII SUNT, DE ASEMENEA, O PARTE ESENȚIALĂ A UNUI PROGRAM SIGUR DE TRATAMENT. CONSULTAȚI PROFESIONISTUL LICENȚIAT ÎN ÎNGRIJIREA SĂNĂȚĂȚII REFERITOR LA NIVELUL DE ACTIVITATE SIGUR ȘI ADECVAT ÎN TIMP CE PURTAȚI ACEST DISPOZITIV.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** DOAR PENTRU UTILIZARE DE CĂTRE UN SINGUR PACIENT.

**PRECAUȚIE:** DOAR PENTRU UTILIZARE DE CĂTRE UN SINGUR PACIENT.

**PRECAUȚIE:** DOAR PENTRU UTILIZARE DE CĂTRE UN SINGUR PACIENT.

**A.** Vălj rätt storlek eftersom kragen finns i olika höjder och omkretsar. Applicera kragstycket "Bak" på baksidan av patientens nacke. Höjd – mät från bollen på hakan till bröstbenet.

**B.** Applicera den främre halvan av kragen med hakan i fördjupningen. Centrera kragen för att säkerställa neutral riktnig. Den främre halvan överlappar den bakre halvan.

**C.** Dra åt kragen med kardborrefästen med justeringar i sidled. Centrera kragen med pilen uppåt. Justera vid behov.

### SKÖTSEL-OCH TVÄTTINSTRUKTIONER

Fäst remmarna för kroken och öglan. Handtvätta i kallt vatten med ett mild tvättmedel, skölj och bred ut plant för att lufttorka.

**FÖRSIKTIGHET:** FÖLJ APPLICERINGEN OCH SKÖTSELPROCESSEN SOM BESKRIVS I INSTRUKTIONERNA.

#### MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE

Om något allvarligt tillbud uppstår i relation till den här ortosen, rapportera till Breg och till den behöriga myndigheten i medlemslandet som användaren och/ eller patienten är etablerad i.

Om något allvarligt tillbud uppstår i relation till den här ortosen, rapportera till Breg och till den behöriga myndigheten i medlemslandet som användaren och/ eller patienten är etablerad i.

## DANSK VEJLEDNING

### ⚠️ ADVARSLER

**ADVARSEL: LÆS TILPASNINGSVEJLEDNINGEN OG ALLE ADVARSLER GRUNDIGT IGENNEM FØR IBRUGTAGNING. FOR AT SIKRE ORTOSENS OPTIMALE YDEEVNE SKAL ALLE ANVISNINGER FØLGES NØJE.**

**ADVARSEL: HVIS DU OPLEVER FORVÆRREDE SMERTER, HÆVELSER, HUDIRRITATIONER ELLER EVENTUELLE KOMPLIKATIONER I FORBINDELSE MED BRUGEN AF DETTE PRODUKT, SKAL DU STRAKS SØGE LÆGEHJÆLP.**

**ADVARSEL: DENNE ANORDNING VIL IKKE FORHINDRE ELLER REDUCERE ALLE SKADER. KORREKT REHABILITERING OG ÆNDRET AKTIVITETSNIVEAU ER OGSÅ EN VIGTIG DEL AF ET SIKKERT BEHANDLINGSPROGRAM. KONTAKT DIN LÆGE VEDR. PLANLÆGNING AF ET SIKKERT OG PASSENDE AKTIVITETSNIVEAU I FORBINDELSE MED ANVENDELSEN AF DENNE ANORDNING.**

**FORSIGTIG: FØLG PÅFØRINGS- OG PLEJEANVISNINGERNE SOM BESKREVET I BRUGSANVISNINGEN.**

**FORSIGTIG: KUN TIL BRUG PÅ EN ENKELT PATIENT.**

### NEDERLANDSE INSTRUCȚIES

### ⚠️ WAARSCHUWINGEN

**WAARSCHUWING:** LEES DE MONTAGE-INSTRUCȚIES EN WAARSCHUWINGEN VÓÓR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR. VOLG ALLE AANWIJZINGEN OP OM DE JUISTE WERKING VAN DE BRACE TE GARANDEREN.

**WAARSCHUWING:** ALS U TIJDENS HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT PIJN, ZWELLING, HUDIRRITATIE OF BIJWERKINGEN ONDERVINDT, RAADPLEEG DAN ONMIDDELLIJK UW MEDISCH BEROEPSBEOEFENAAR.

**WAARSCHUWING:** DIT HULPMIDDEL ZAL NIET ALLE LETSELS VOORKOMEN OF VERMINDEREN. EEN GOEDE REVALIDATIE EN AANPASSING VAN ACTIVITEITEN ZIJN OOK EEN ESSENTIEEL ONDERDEEL VAN EEN VEILIG BEHANDELINGSPROGRAMMA. RAADPLEEG UW GELICENTIEERDE MEDISCHE PROFESSIONAL MET BETREKKING TOT EEN VEILIG EN GEPAST ACTIVITEITSNIVEAU TIJDENS HET DRAGEN VAN DIT PRODUCT.

**WAARSCHUWING:** VOLG HET AANBRENG-EN ONDERHOUDSPROCES ZOALS BESCHREVEN IN DE AANWIJZINGEN.

**WAARSCHUWING:** ALLEEN VOOR GEBRUIK DOOR ÉÉN PATIËNT.

**WAARSCHUWING:** ALLEEN VOOR GEBRUIK DOOR ÉÉN PATIËNT.

**WAARSCHUWING:** ALLEEN VOOR GEBRUIK DOOR ÉÉN PATIËNT.

**A.** Vægł den korrekte størrelse, da kraven leveres i forskellige højder og omkredse. Påfør kravestykket mærket "Back" på patientens nakke. Højde – mål fra bunden af hagen til toppen af brystbenet.

**B.** Påfør den forreste halvdel af kraven med hagen fastgjort i udkæringen. Midterstil kraven for at sikre neutral justering. Den forreste halvdel overlapper den bageste halvdel.

**C.** Tilspænd kraven ved hjælp af burrebåndene, og foretag bilaterale justeringer. Midterstil kraven, og sørg for, at pilen peger opad. Justér igen efter behov.

### PLEJE- OG VASKEANVISNINGER

Fastgør burrebåndsbremmene. Vask i hånden i koldt vand med mildt vaskemiddel, skyl og læg fladt til tørring i fri luft.

**FÖRSIKTIGHET:** FÖLJ APPLICERINGEN OCH SKÖTSELPROCESSEN SOM BESKRIVS I INSTRUKTIONERNA.

#### MEDDELELSE TIL BRUGERE

Hvis der er indtruffet alvorlige hændelser i forbindelse med enheden, skal dette rapporteres til Breg og den kompetente myndighed i regionen, hvor brugeren og/ eller patienten er etableret.

Hvis der er indtruffet alvorlige hændelser i forbindelse med anordningen, skal dette rapporteres til Breg og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/ eller patienten er bosiddende.

## SUOMENKIELISET OHJEET

### ⚠️ VAROITUKSET

**VAROITUS:** LUE KIINNITYSOHJEET JA VAROITUKSET HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. VARMISTA LAITTEEN OIKEA TOIMINTA NOUATTAMALLA KAIKKIA OHJEITA.

**VAROITUS:** OTA VÄLITTÖMÄSTI YHTEYTTÄ LÄÄKÄRIISI, JOS KOET LISÄÄNTYNYTTÄ KIPUA, TURVOTUSTA, IHOÄRSYTYSTÄ TAI MITÄ TAHANSA MUITA HAITTAVAIKUTUKSIA TÄTÄ TUOTETTA KÄYTTÄESSÄSI.

**VAROITUS:** TÄMÄ LAITE EI EHKÄISE TAI LIEVITÄ KAIKKIA VAMMOJA. ASIANMUKAINEN KUNTOUTUS JA YKSILÖLLISTEN TARPEIDEN MUKAAN SUUNNITELLUT FYSISEN AKTIVITEETIT OVAT OLENNAINEN OSA TURVALLISTA HOITO-OHJELMAA. KESKUSTELE LÄÄKÄRIISI KANSSA FYYSIKISTÄ AKTIVITEETEISTA, JOITA VOIT HARRASTAA TURVALLISESTI TÄTÄ LAITETTA KÄYTTÄESSÄSI.

**HUOMAUTUS:** NOUDATA TÄSSÄ ASIAKIRJASSA ANNETTUJA KIINNITYS- JA HOITO-OHJEITA.

**HUOMAUTUS:** TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU HENKILÖKOHTAISEN KÄYTTÖÖN.

### INSTRUKCJE W JĘZYKU POLSKIM

### ⚠️ OSTRZEŻENIA

**OSTRZEŻENIE:** PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA WYROBU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ZAKŁADANIA URZĄDZENIA. W CELU ZAGWARANTOWANIA ODPOWIEDNIEJ SKUTECZNOŚCI FUNKCJONALNEJ ORTEZY NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE ZE WSZYSTKIMI PODANYMI INSTRUKCJAMI.

**OSTRZEŻENIE:** W PRZYPADKU DOŚWIADCZANIA PODWYŻSZONEGO POZIOMU BÓLU, OPUCHLIZNY, PODRAŻNIENIA SKÓRY LUB WSZELKICH NIEPOŻĄDANYCH DZIAŁAŃ PODCZAS UŻYTKOWANIA TEGO WYROBU NALEŻY NATYCHMIAST SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.

**OSTRZEŻENIE:** TEN WYRÓB MEDYCZNY NIE ZAPOBIEGNIE WSZYSTKIM URAZOM ANI NIE ZREDUKUJE STOPNIA ICH DOTKLIWOŚCI. ODPOWIEDNIA REHABILITACJA I MODYFIKACJA AKTYWNOŚCI FIZYCZNEJ TO RÓWNIEŻ BARDZO ISTOTNE ELEMENTY BEZPIECZNEGO PROGRAMU LECZENIA. W CELU KONSULTACJI DOTYCZĄCYCH BEZPIECZNEGO I ODPOWIEDNIEGO POZIOMU AKTYWNOŚCI FIZYCZNEJ PODCZAS UŻYWANIA TEGO URZĄDZENIA NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LICENCJONOWANYM PRACOWNIKIEM SŁUŻBY ZDROWIA.

**UWAGA:** NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z PROCEDURĄ STOSOWANIA I PIELĘGNACJI WYROBU OPISANĄ W INSTRUKCJI.

**UWAGA:** WYRÓB PRZEZNACZONY DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE U JEDNEGO PACJENTA.

**UWAGA:** WYRÓB PRZEZNACZONY DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE U JEDNEGO PACJENTA.

**UWAGA:** WYRÓB PRZEZNACZONY DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE U JEDNEGO PACJENTA.

**A.** Valitse oikean kokoinen niskatuki, sillä saatavilla on useita eri korkeus- ja ympärysmittavaihtoehtoja. Aseta niskatuen takaosa ("Back") potilaan niskaan. Korkeus – mittaa etäisyys leuan alaosasta rintalastan yläosaan.

**B.** Aseta niskatuen etuosa paikalleen siten, että leuka on tuen sisällä. Keskitä niskatuki siten, että niska ja pää ovat neutraalissa asennossa. Etuosa tulee osittain takaosan päälle.

**C.** Kiristä tuki säätämällä sen molemmilla puolilla olevat tarranauhat samalla tavoin. Keskitä tuki siten, että nuoli osoittaa ylöspäin. Säädä sitä tarvittaessa.

### HOITO- JA PESUOHJEET

Kiinnitä tarranauhat. Pese käsin kylmällä vedellä ja miedolla pesuainella, huuhtele ja anna kuivua vaakatasossa huoneenlämmössä tai ulkona.

**FÖRSIKTIGHET:** FÖLJ APPLICERINGEN OCH SKÖTSELPROCESSEN SOM BESKRIVET I INSTRUKSJONENE.

### ILMOITUS KÄYTTÄJILLE

Jos laitteeseen liittyy vakava vaaratilanne, ilmoita siitä Bregille ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/ tai potilas on sijoittautunut.

Jos laitteeseen liittyen sattuu vakava vaaratilanne, siitä tulee ilmoittaa Bregille ja käyttäjän ja/ tai potilaan jäsenmaan valvontaviranomaiselle.

Jos laitteeseen liittyen sattuu vakava vaaratilanne, siitä tulee ilmoittaa Bregille ja käyttäjän ja/ tai potilaan jäsenmaan valvontaviranomaiselle.

## NORSK BRUKSANVISNING

### ⚠️ ADVARSLER

**ADVARSEL:** LES TILPASNINGSANVISNINGENE OG ADVARSLENE NØYE FØR BRUK. FOR Å SIKRE AT STØTTEN FUNGERER SOM DEN SKAL, FØLG ALLE INSTRUKSJONENE.

**ADVARSEL:** HVIS DU OPPLEVER ELLER HAR EN ØKNING I SMERTE, HEVELSE, HUDIRRITASJON ELLER EVENTUELT ANDRE NEGATIVE REAKSJONER NÄR DU BRUKER DETTE PRODUKTET, MÅ DU UMIDDELBART TA KONTAKT MED LEGE.

**ADVARSEL:** DENNE ENHETEN VIL IKKE HINDRE ELLER REDUSERE ALLE SKADER. RIKTIG REHABILITERING OG AKTIVITETSENDRINGER ER OGSÅ EN VIKTIG DEL AV ET TRYGT BEHANDLINGSOPPLEGG. TA KONTAKT MED KVALIFISERT HELSEPERSONELL ANGÅENDE SIKKERT OG RIKTIG AKTIVITETSnivÅ MENS DU BRUKER DETTE UTSTYRET.

**FORSIKTIG:** FØLG PÅFØRINGS- OG VEDLIKEHOLDSPROSESSEN SOM ER BESKREVET I INSTRUKSJONENE.

**FORSIKTIG:** KUN FOR BRUK PÅ ÉN PASIENT.

### ISTRUZIONI IN ITALIANO

### ⚠️ AVVERTENZE

**AVVERTENZA:** LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI MONTAGGIO PRIMA DELL'UTILIZZO. PER ASSICURARE LE PRESTAZIONI ADEGUATE DEL TUTORE, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.

**AVVERTENZA:** LADDOVE AVVERTA O MANIFESTI UN AUMENTO DEL DOLORE, GONFIORE, IRRITAZIONE CUTANEA, O QUALSIASI REAZIONE AVVERSA MENTRE UTILIZZA QUESTO PRODOTTO, CONSULTI IMMEDIATAMENTE IL SUO MEDICO.

**AVVERTENZA:** QUESTO DISPOSITIVO NON PREVIENE NÉ RIDUCE ALCUNA TIPOLOGIA DI INFORTUNIO. UNA CORRETTA RIABILITAZIONE E UNA MODIFICA DELL'ATTIVITÀ MOTORIA COSTITUISCONO UNA PARTE ESSENZIALE DI UN CORRETTO PROGRAMMA DI TRATTAMENTO. CONSULTARE IL PROPRIO OPERATORE SANITARIO AUTORIZZATO IN MERITO ALLA SICUREZZA E IL CORRETTO LIVELLO DI ATTIVITÀ MOTORIA NECESSARI QUANDO INDOSSA QUESTO DISPOSITIVO.

**ATTENZIONE:** SEGUIRE LE PROCEDURE DI UTILIZZO E IL PROCESSO DI CURA DESCRITTI NELLE ISTRUZIONI.

**ATTENZIONE:** ESCLUSIVAMENTE MONOPAZIENTE.

**ATTENZIONE:** ESCLUSIVAMENTE MONOPAZIENTE.

**ATTENZIONE:** ESCLUSIVAMENTE MONOPAZIENTE.

**ATTENZIONE:** ESCLUSIVAMENTE MONOPAZIENTE.

**A.** Velg riktig størrelse. Kragen leveres med forskjellige høyder og omkretser. Sett kragestykket «Bak» over pasientens nakke. Høyde – mål fra nederst på haken til toppen av brystbenet.

**B.** Fest fremre halvdel av kragen med haken fast i fordypningen. Sentrer kragen for å sikre nøytral innretning. Den fremre halvdelen overlapper den bakre halvdelens.

**C.** Bruk borrelåsene og stram kragen med justeringer på begge sider. Sentrer kragen med pilen pekende opp. Juster om nødvendig.

### VEDLIKEHOLDS- OG VASKEANVISNINGER

Fest borrelåsstroppene. Vask for hånd i kaldt vann med mildt rengjøringsmiddel, skyl og legg flatt for å lufttørke.

**FÖRSIKTIGHET:** FÖLJ APPLICERINGEN OCH SKÖTSELPROCESSEN SOM BESKRIVS I INSTRUKTIONERNA.

**FÖRSIKTIGHET:** FÖLJ APPLICERINGEN OCH SKÖTSELPROCESSEN SOM BESKRIVS I INSTRUKTIONERNA.

**FÖRSIKTIGHET:** FÖLJ APPLICERINGEN OCH SKÖTSELPROCESSEN SOM BESKRIVS I INSTRUKTIONERNA.

**FÖRSIKTIGHET:** FÖLJ APPLICERINGEN OCH SKÖTSELPROCESSEN SOM BESKRIVS I INSTRUKTIONERNA.

Hvis det har forekommet alvorlige hendelser i forbindelse med utstyret, skal det rapporteres til Breg og kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren og/ eller pasienten er bosatt.

Hvis det har forekommet alvorlige hendelser i forbindelse med utstyret, skal det rapporteres til Breg og kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren og/ eller pasienten er bosatt.

### ISTRUZIONI IN ITALIANO

### ⚠️ AVVERTENZE

**AVVERTENZA:** LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI MONTAGGIO PRIMA DELL'UTILIZZO. PER ASSICURARE LE PRESTAZIONI ADEGUATE DEL TUTORE, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.

**AVVERTENZA:** LADDOVE AVVERTA O MANIFESTI UN AUMENTO DEL DOLORE, GONFIORE, IRRITAZIONE CUTANEA, O QUALSIASI REAZIONE AVVERSA MENTRE UTILIZZA QUESTO PRODOTTO, CONSULTI IMMEDIATAMENTE IL SUO MEDICO.

**AVVERTENZA:** QUESTO DISPOSITIVO NON PREVIENE NÉ RIDUCE ALCUNA TIPOLOGIA DI INFORTUNIO. UNA CORRETTA RIABILITAZIONE E UNA MODIFICA DELL'ATTIVITÀ MOTORIA COSTITUISCONO UNA PARTE ESSENZIALE DI UN CORRETTO PROGRAMMA DI TRATTAMENTO. CONSULTARE IL PROPRIO OPERATORE SANITARIO AUTORIZZATO IN MERITO ALLA SICUREZZA E IL CORRETTO LIVELLO DI ATTIVITÀ MOTORIA NECESSARI QUANDO INDOSSA QUESTO DISPOSITIVO.

**ATTENZIONE:** SEGUIRE LE PROCEDURE DI UTILIZZO E IL PROCESSO DI CURA DESCRITTI NELLE ISTRUZIONI.

**ATTENZIONE:** ESCLUSIVAMENTE MONOPAZIENTE.

**ATTENZIONE:** ESCLUSIVAMENTE MONOPAZIENTE.

**ATTENZIONE:** ESCLUSIVAMENTE MONOPAZIENTE.

**ATTENZIONE:** ESCLUSIVAMENTE MONOPAZIENTE.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.

**PRECAUȚIE:** RESPECTAȚI PROCESUL DE APPLICARE ȘI DE ÎNGRIJIRE DESCRIȘ ÎN INSTRUCȚIUNI.